

32004R0824

L 127/10

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

29.4.2004

**NARIADENIE RADY (ES) č. 824/2004  
z 26. apríla 2004,**

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie 1784/2000, ktorým sa uplatňuje konečné antidumpingové clo a definitívne sa vyberá dočasné clo uplatnené na dovozy určitého príslušenstva na rúry a rúrky z kujanj liatiny pochádzajúceho z Brazílie, Českej republiky, Japonska, Čínskej ľudovej republiky, Kórejskej republiky a Thajska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva<sup>(1)</sup>, a najmä jeho články 8 a 9,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po konzultáciách s Poradným výborom,

keďže:

**A. PREDCHÁDZAJÚCI POSTUP**

- (1) 29. mája 1999 v zmysle oznamu uverejneného v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*, Komisia oznámila začatie antidumpingového postupu<sup>(2)</sup> v súvislosti s dovozom určitého príslušenstva na rúry a rúrky z kujanj liatiny pochádzajúceho z Brazílie, Chorvátska, Českej republiky, Zväzovej republiky Juhoslávia, Japonska, Čínskej ľudovej republiky, Kórejskej republiky a Thajska (dotknutý výrobok);
- (2) tento postup vyústil do predbežných antidumpingových ciel zavedených vo februári 2000 proti Brazílii, Českej republike, Japonsku, Čínskej ľudovej republike, Kórejskej republike a Thajska nariadením (ES) č. 449/2000<sup>(3)</sup>, aby sa eliminovali škodlivé dopady dumpingu;
- (3) v tom istom nariadení Komisia prijala záväzok ponúknutý exportným producentom v Českej republike, Moravské Železárnny a. s. (Moravske). Za dodržania podmienok stanovených v nariadení (ES) č. 449/2000, dovozy dotknutého výrobku do spoločenstva vyrobeného touto spoločnosťou boli vyňaté z uvedených antidumpingových ciel podľa článku 2 ods. 1 toho istého nariadenia;
- (4) konečné clá boli neskôr zavedené proti Brazílii, Českej republike, Japonsku, Čínskej ľudovej republike, Kórejskej

republike a Thajska nariadením (ES) č. 1784/2000<sup>(4)</sup>. Za dodržania ustanovených podmienok uvedené nariadenie tiež poskytlo spoločnosti Moravske vyňatie z konečných antidumpingových ciel, keď bol definitívne prijatý záväzok od tejto spoločnosti v dočasnej etape postupu.

**B. PORUŠENIE ZÁVÄZKU**

- (5) záväzok ponúknutý v tomto prípade zaväzuje dotknutú spoločnosť, *inter alia*, vyvážať dotknutý výrobok do spoločenstva za určité minimálne dovozné ceny alebo ceny vyššie od nich (MIPs), ktoré sú v ňom určené. Spoločnosť sa tiež zaväzuje neobchádzať záväzok prostredníctvom uzatvárania kompenzačných dojednaní s akoukoľvek inou stranou, že čistá cena zaplatená prvým nezávislým zákazníkom v spoločenstve je nižšia ako MIPs. Okrem toho spoločnosť Moravske je povinná zaslať Komisii štvrťročnú správu o všetkých jej exportných predajoch dotknutého výrobku do spoločenstva;
- (6) počas nedávnej kontrolnej návštevy v mieste prevádzky spoločnosti Moravske, pri ktorej sa overovala presnosť a hodnovernosť predložených údajov v uvedených štvrťročných správach, bolo zistené, že spoločnosť porušila záväzok zavedením kompenzačného systému, ktorý umožňoval, že niektoré z jej výrobkov, ktoré boli predmetom záväzku, boli predávané do spoločenstva za ceny nižšie ako MIPs. Okrem toho, spoločnosť neuviedla v správe Komisii sedemnást predajných faktúr za vývozy výrobku, ktorý je predmetom záväzku;
- (7) nariadenie Komisie (ES) č. 833/2004<sup>(5)</sup> uvádza podrobnejšie povahu zisteného porušenia záväzku;
- (8) s ohľadom na toto porušenie, bolo prijatie záväzku ponúknutého spoločnosťou Moravske (UT10, dodatkový kód Taric A097) odvolané nariadením Komisie (ES) č. 833/2004 a na dovozy dotknutých výrobkov vyrobených spoločnosťou Moravske je potrebné bezodkladne zaviesť konečné antidumpingové clo;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 461/2004 (Ú. v. EÚ L 77, 13.3.2004, s. 12).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 151, 29.5.99, s. 21.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 55, 29.2.2000, s. 3.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 208, 18.8.2000, s. 8. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 436/2004 (Ú. v. EÚ L 72, 11.3.2004, s. 15).

<sup>(5)</sup> Pozri stranu 37 tohto Úradného vestníka.

- (9) v súlade s článkom 8 ods. 9 nariadenia (ES) č. 384/96 sadzba antidumpingového cla musí byť zavedená na základe skutočností zistených v rámci kontextu vyšetrovania, ktoré viedlo k záväzku. Keďže bolo spomínané vyšetrovanie uzatvorené konečným zistením, či došlo k dumpingu a porušeniu, nariadením (ES) č. 1784/2000, je vhodné stanoviť konečnú antidumpingovú sadzbu vo výške a forme zavedenej uvedeným nariadením, konkrétne 26,1 % čistej franko ceny hranica spoločenstva, pred preclením.

#### C. ZMENA A DOPLNENIE NARIADENIA (ES) Č. 1784/2000

- (10) s ohľadom na horeuvedené, by sa nariadenie (ES) 1784/2000 malo primerane zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1784/2000 sa mení a dopĺňa takto:

1. V tabuľke v článku 1 ods. 2 sa dodatkový kód TARIC „A999“ pre Českú republiku nahrádza „-“.
2. Tabuľka v článku 2 ods. 3 sa nahrádza nasledujúcou tabuľkou:

Krajina	Spoločnosť	Dodatkový kód TARIC
„Kórejská republika	Yeong Hwa Metal Co., Ltd 363,-6, Namyang-dong, Chinhae Kyongman Korea	A093
Thajsko	BIS Pipe Fitting Industry Co., Ltd 107 Moo 4, Petchkasem Road, Omnoi, Kratumban Samutsakorn 74130 Tajlandia	A094“

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v nasledujúci deň po uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 26. apríla 2004

Za Radu

predseda

B. COWEN